

Title (en)  
Debris hopper for road sweepers

Title (de)  
Kehrgutbehälter für Kehrmaschinenfahrzeug

Title (fr)  
Réceptient de débris pour balayeuses

Publication  
**EP 1249542 A2 20021016 (DE)**

Application  
**EP 02006838 A 20020325**

Priority  
DE 10118500 A 20010412

Abstract (en)  
The dust container has a hopper (2) for collection of the material swept up by the floor sweeper vehicle (1) and a cover flap (1) fitting over the hopper in its operating position, which is pivoted upwards about a separate rotary mounting (9), to allow tipping of the hopper for emptying. The cover flap incorporates a suction device (3) for providing a reduced pressure within the hopper for material collection. An independent claim for a floor sweeping machine with a dust collection container is also included.

Abstract (de)  
Ein Kehrgutbehälter für Kehrmaschinenfahrzeuge ist auf einem als separate Einheit handhabbaren Basisrahmen 4 montiert und besitzt eine Mulde 2 zur Aufnahme von Kehrgut, eine Deckelklappe 1, die die Mulde 2 im Betriebszustand des Kehrgutbehälters nach oben abschließt, wobei die Deckelklappe 1 zum Öffnen des Kehrgutbehälters um ein Drehgelenk 9, welches von einem entleerungsseitigen Ende des Kehrgutbehälters entfernt angeordnet ist, schwenkbar gelagert ist, und eine Saugvorrichtung 3 zur Erzeugung eines Unterdrucks innerhalb des Kehrgutbehälters zum Ansaugen von Kehrgut, wobei die Saugvorrichtung 3 an der Deckelklappe 1 montiert ist. Erfindungsgemäß ist das Drehgelenk 9 zum Aufschwenken der Deckelklappe 1 mit der daran montierten Saugvorrichtung 3 von der Mulde 2 getrennt angeordnet, um die Schwerepunktlage des Kehrgutbehälters bei dessen Entleerungsvorgang zwischen die Fahrzeugachsen des Kehrmaschinenfahrzeugs zu verlagern. Eine vorteilhafte Ausführungsform sieht vor, ein Schmutzsieb 5 zum Schutz der Saugvorrichtung 3 vor Kehrgutkontamination von der Saugvorrichtung 3 getrennt an der Mulde 2 schwenkbar und ausstellbar anzuordnen, um dessen Reinigung zu erleichtern. <IMAGE>

IPC 1-7  
**E01H 1/08**; E01H 1/04

IPC 8 full level  
**E01H 1/04** (2006.01); **E01H 1/08** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E01H 1/047** (2013.01); **E01H 1/0827** (2013.01)

Cited by  
CN107034829A; CN111926751A

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DOCDB simple family (publication)  
**DE 10118500 C1 20020822**; EP 1249542 A2 20021016; EP 1249542 A3 20040714

DOCDB simple family (application)  
**DE 10118500 A 20010412**; EP 02006838 A 20020325